

## **Vážení návštěvníci!**

Ochrana vašho súkromia je pre nás najvyššou prioritou. Tieto *Zásady spracúvania osobných údajov* vysvetľujú, aké osobné údaje o Vás spracúvame, akým spôsobom, prečo ich spracúvame a komu sú osobné údaje poskytnuté alebo sprístupnené, a to bez ohľadu na to aký komunikačný kanál alebo prostriedky (online alebo osobne) pri komunikácii s nami používate.

Preto si **prečítajte pozorne tieto *Zásady spracúvania osobných údajov*.**

### **1. Kto Vaše osobné údaje spracúva?**

Prevádzkovateľom tohto webového portálu je spoločnosť:

**NOVATRI s. r. o.**

Sídlo: Sládkovičova 6014/29, 974 03 Banská Bystrica

IČO: 53 149 742 DIČ:2121284209

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica oddiel Sro, vložka číslo: 39166/S

Tento prevádzkovateľ zabezpečuje celkovú správu portálu [www.r2n.sk](http://www.r2n.sk) pričom pod jej prevádzku spadá budova R2N Business Center , Kongres, Masáže, Nabíjacie stanice a Hotel.

Prostredníctvom tohto webu však dochádza k spracúvaniu osobných údajov aj spoločnosťou:

**NOVATRI GASTRO s. r. o.**

Sídlo: Sládkovičova 29, 974 03 Banská Bystrica

IČO: 55 874 827 DIČ: 2122123531

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica oddiel Sro, vložka číslo: 47935/S

Tento prevádzkovateľ spravuje na webovom portáli podstránku Cantina.

Ako spoloční prevádzkovatelia spoločne riadime spracovanie a zodpovedáme za ochranu Vašich osobných údajov pričom v nasledovnom znení používame len označene „Spoločnosť“.

Pri spracúvaní vašich osobných údajoch v našich informačných systémoch ako prevádzkovateľ konáme výhradne v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane

údajov) (ďalej aj ako „Nariadenie“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej aj ako „Zákon“).

## 2. Pre aký účel a na akom právnom základe sú Vaše osobné údaje spracúvané?

Aby ste mohli využiť naše služby potrebujeme o vás spracúvať niektoré osobné údaje, ktoré sú nevyhnutné na vytvorenie rezervácie a následné poskytnutie služieb prípadne dodanie tovaru, uskutočnenie platby, plnenie ďalších zmluvných povinností, súvisiacich najmä s uplatňovaním práv zo záruky, reklamácie a podobne. (Právny základ: čl. 6, ods. 1 písm. b) Nariadenia). Vaše osobné údaje budeme teda získavať a ďalej spracúvať na **základe všeobecne záväzných právnych predpisov alebo na základe vášho súhlasu**.

**Právnym základom** spracúvania pre účely, kde nie je potrebný váš súhlas, je najmä **účel uzatvorenia a plnenia zmluvy** (resp. prijatia a potvrdenia rezervácie), **plnenia povinností** v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov alebo **ochrana** našich práv a právom chránených záujmov.

Ak Vaše údaje spracúvame na právnom základe čl. 6, ods. 1 písm. a) Nariadenia – **súhlas so spracovaním**, spracúvame Vaše údaje výhradne za podmienok a na účely, pre ktoré ste nám súhlas udelili. Takýmito **účelmi** sú najmä: **reklamné, marketingové a propagačné aktivity našej Spoločnosti, zasielanie newslettera, prevádzkovanie Vášho užívateľského účtu, vystavenie Vernostnej karty**.

Nezabudnite, že keď Vás požiadame o vyplnenie Vašich osobných údajov, aby sme Vám mohli poskytnúť prístup k niektorej funkcii či službe danej Platformy, budú určite polia označené ako povinné. Robíme tak preto, že sa jedná o údaje, ktoré sú potrebné pre poskytnutie danej služby či pre prístup k danej funkcii. Majte prosím na pamäti, že ak sa rozhodnete neposkytnúť nám tieto údaje, je možné, že nebudete môcť dokončiť svoju registráciu ako užívateľ, prípadne nebudete môcť využiť dané služby či funkcie.

Ak si pri kúpe kreditu na Vernostnú kartu<sup>1</sup> prostredníctvom našej Webovej stránky zvolíte funkciu uložiť údaje o platobnej karte pre ďalšie nákupy, budeme musieť Vaše údaje spracovať na **účely aktivácie a rozšírenia danej funkcie**. Súhlas na aktiváciu tejto funkcie umožňuje, aby sa Vaše platobné údaje pri ďalších nákupoch automaticky vyplnili, takže ich nebudete musieť zadávať pri každom nákupe, pričom budú považované za platné a účinné pre každý ďalší nákup. Údaje o svojich platobných kartách môžete zmeniť alebo vymazať

---

<sup>1</sup> Vernostná karta je bonusový program pre návštevníkov R2N Cantina.

kedykoľvek, a to prostredníctvom príslušnej sekcie pri platobných informáciách zo svojho registrovaného užívateľského účtu na Webovej stránke.

Na našej webovej lokalite je možné vykonať rezerváciu termínu nami ponúkaných služieb nie len ako užívateľ ale aj ako hosť. Pri tomto type nákupu sa budú od vás požadovať len také údaje, ktoré sú nevyhnutné na spracovanie Vašej rezervácie. Po dokončení procesu rezervácie vám bude ponúknutá možnosť zaregistrovať sa a vytvoriť si užívateľský účet alebo pokračovať ako nezaregistrovaný používateľ. Zriadenie užívateľského účtu podlieha udeleniu súhlasu so spracúvaním osobných údajov. Po zriadení užívateľského účtu obdržíte potvrdzujúci mail o zriadení spolu s informáciami o podmienkach spracúvania Vašich údajov.

### **3. Aký je rozsah spracúvaných údajov?**

Podľa tohto oznámenia budeme spracúvať najmä nasledovné **osobné údaje**:

- *meno, priezvisko, bydlisko a dátum narodenia dotknutej osoby,*
- *kontaktné telefónne číslo a adresa elektronickej pošty,*
- *údaje o bankovom spojení a platobnej karte,*
- *v prípade ak má dotknutá osoba pri vytvorení rezervácie špecifické potreby, ktoré zahŕňajú ďalšie osobné údaje, napríklad informácie o zdravotnom stave, môžu byť spracúvané aj tieto údaje,*
- *fotografie alebo videá zachytávajúce podobizeň dotknutej osoby (len v prípade vášho písomného súhlasu)*
- *iné osobné údaje, ktoré potrebujeme nevyhnutne spracúvať v súlade s uvedenými účelmi.*

Na základe písomnej požiadavky Vás bližšie informujeme o tom, či o Vás uchováваме aj iné údaje.

### **4. Po akú dobu Vaše údaje spracúvame?**

Vaše osobné údaje získavame priamo od vás a po celú dobu spracúvania budú uchovávané bezpečne, v súlade s bezpečnostnou politikou. Doba spracúvania vašich osobných údajov trvá len po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu spracúvania v súlade so zákonnými lehotami a lehotami stanovenými registratúrnym a archívnym poriadkom. V prípade ak Vaše údaje spracúvame na základe udeleného súhlasu budeme tieto údaje spracúvať len po dobu trvania tohto súhlasu, pokiaľ nám zo všeobecne záväzných právnych predpisov nevznikne povinnosť tieto údaje uchovávať aj po odvolaní Vášho súhlasu.

## 5. Komu Vaše údaje poskytujeme?

Vaše osobné údaje nezdieľame, nepredávame, neprenášame či ináč nerozširujeme tretím stranám a nebude tak robiť ani v budúcnosti, pokiaľ to nevyžaduje zákon, pokiaľ sa to nepožaduje na účel zmluvy alebo pokiaľ nedáte výslovný súhlas, aby sa tak urobilo.

Na účely plnenia zmluvy a používania cookies je potrebné Vaše osobné údaje poskytnúť týmto tretím stranám:

- poskytovatelia technologických služieb,
- poskytovatelia a spolupracovníci v oblasti logistiky, transportu a doručovania,
- poskytovatelia služieb v súvislosti so zákazníckym servisom,
- poskytovatelia a spolupracovníci v oblasti služieb súvisiacich s marketingom a reklamou.

Spoločnosť má zákonnú povinnosť poskytnúť vaše osobné údaje najmä pri kontrole, dozornej činnosti alebo na žiadosť oprávnených orgánov štátu alebo inštitúcií, ak to vyplýva z osobitných predpisov.

## 6. Aké sú práva dotknutej osoby?

V zmysle Nariadenia a ak všeobecne záväzné právne predpisy neustanovujú niečo iné, máte právo:

- na **prístup** k vašim osobným údajom a právo získať **potvrdenie** o tom, či o vás spracúvame osobné údaje, a ak áno, aké osobné údaje spracúvame, na aký účel, po akú dobu a ďalšie podrobnosti týkajúce sa najmä prevádzkovateľov, sprostredkovateľov a iných subjektov, ktorým môžu byť tieto údaje poskytnuté;
- kedykoľvek **odvolať** svoj súhlas, ak sú vaše osobné údaje spracúvané na základe vášho súhlasu;
- žiadať **opravu** alebo **aktualizáciu** vašich osobných údajov tak, aby boli vždy presné a aktuálne;
- na **výmaz** vašich osobných údajov, pokiaľ uplynula lehota ich zákonného spracúvania;
- na **obmedzenie** spracúvania vašich osobných údajov, napríklad v prípade, keď ste spochybnili správnosť vašich osobných údajov, a to počas obdobia, ktoré nám umožňujú overiť ich správnosť;
- **získať** vaše osobné údaje v **elektronickej podobe**, ktoré ste nám poskytli, a to pre vás alebo pre iného prevádzkovateľa;

- podať **stážnosť** u nás a/alebo na **Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky**.

Tieto práva môžete uplatniť zaslaním písomnej žiadosti na našu adresu alebo emailom na adrese [info@novatri.sk](mailto:info@novatri.sk)

## 7. Ochrana webových stránok a cookies

Našou povinnosťou je chrániť aj súkromie používateľov našich webových stránok. Keď navštívite naše webové stránky, naše webové servery z bezpečnostných dôvodov vždy uchovávajú spojovacie údaje počítača spájajúceho sa s našou stránkou, zoznam webových strán, ktoré navštívite v rámci našej stránky, dátum a trvanie Vašej návštevy, identifikačné údaje používaného typu prehliadača a operačného systému ako aj webovej stránky, cez ktorú sa spájate s našou stránkou. Používame sledovacie programové vybavenie, aby sme stanovili, koľko používateľov navštevuje našu webovú stránku a ako často. Nepoužívame tento softvér na zbieranie osobných údajov alebo individuálnych IP adries. Tieto údaje sa požívajú výlučne v anonymnej a súhrnnej forme na štatistické účely a na rozvoj webovej stránky.

Súbory cookies a podobné technológie používame na zjednodušenie prezerania Platformy, na získanie informácií o tom, ako s nami komunikujete, a v určitých prípadoch na to, aby sme Vám mohli zobrazovať reklamu na základe Vašich návykov pri prezeraní. Prečítajte si prosím naše Zásady používania cookies, aby ste sa podrobnejšie oboznámili so súbormi cookies a podobnými technológiami, ktoré používame, s ich účelom a ďalšími podobnými informáciami.

### **Informácie o súboroch „cookies“**

Súbor „cookie“ je malý textový súbor s informáciami o vašej navigácii na stránke, ktorý internetová stránka ukladá do počítača, telefónu alebo iného zariadenia. Súbory „cookies“ sú potrebné na uľahčenie prehľadávania a na jeho zjednodušenie, a nijako nepoškodzujú počítač. Hoci v týchto Pravidlách používame všeobecné označenie „súbory cookies“, keďže sú hlavným spôsobom ukladania informácií používaných stránkou, na rovnaký účel ako súbory „cookies“ sa využíva aj priestor „lokálne úložisko“ v prehľadávači. Všetky informácie uvedené v tejto časti sa zároveň vzťahujú na „lokálne úložisko“.

Súbory „cookies“ sú nevyhnutnou súčasťou fungovania stránky. Hlavným účelom našich súborov „cookies“ je zlepšiť váš dojem z prehľadávania. Používajú sa napríklad na zapamätanie vašich preferencií (jazyk, krajina, atď.) pri prehľadávaní a budúcich návštevách. Informácie zhromaždené súbormi „cookies“ nám zároveň umožňujú vylepšovať stránku

odhadovaním počtu a vzorcov používania, jej vhodnosti pre jednotlivé záujmy používateľa, rýchlejším vyhľadávaním, atď. Príležitostne, ak ste nám na to vopred udelili informovaný súhlas, môžeme použiť súbory „cookies“, značky a podobné zariadenia na získanie informácií, ktorá nám umožnia zobrazit' vám buď na našej vlastnej stránke alebo na stránke externých strán či inak, reklamu založenú na analýze vašich zvyklostí pri prehľadávaní.

V nami používaných súboroch „cookies“ neukladáme citlivé osobné informácie ako je adresa, heslo, údaje o kreditnej či debetnej karte.

Informácie uložené v súboroch „cookies“ z našej stránky používame len my, s výnimkou súborov identifikovaných nižšie ako „externé súbory cookies“, ktoré používajú a riadia externé entity na poskytovanie nami požadovaných služieb zameraných na zlepšenie našich služieb a dojmu používateľa pri prezeraní stránky. Hlavné služby, na ktoré uvedené „externé súbory cookies“ používame, sú získanie prístupu k štatistikám a zaistenie vykonania platobných operácií.

Ak sa chcete vyhnúť použitiu súborov „cookies“ na stránke pri zohľadnení vyššie uvedených obmedzení, najskôr si ich používanie musíte vypnúť v prehľadávači a potom vymazať súbory „cookies“ uložené v prehľadávači spojenom s touto stránkou. Túto možnosť môžete použiť kedykoľvek ako prevenciu používania súborov „cookies“.

Súbory „cookies“ z tejto stránky môžete kedykoľvek obmedziť, blokovať alebo vymazať zmenou konfigurácie prehľadávača. Hoci má každý prehľadávač iné nastavenia, súbory „cookies“ sa zvyčajne nastavujú v ponuke „Preferencie“ alebo „Nástroje“.